

**Impressum** (Aktuelle Auflage ca. 5.500 Stück)

Herausgeber: Handels- und Gewerbevereinigung Markt Burgheim e.V.  
 1. Vorsitzender: Christian Peters, Bahnhofstr. 7, 86666 Burgheim, Tel: 08432 / 614  
 Konzept, Gestaltung & Produktion: Rössler Consult GmbH, 86666 Burgheim, Tel: 0 8432 / 92 05 60  
 Beteiligung des Marktes Burgheim: 850,- € je Ausgabe

**Der nächste Zwoaring Nr. 185**

Anzeigenschluss: Freitag, 25.11.2005  
 Abgabetermin Druckunterlagen: Donnerstag, 01.12.05  
 Erscheinungstermin: Dienstag, 13.12.2005  
 Anzeigenmeldung + Daten bitte an:  
 Rössler Consult GmbH Tel.: 0 84 32 / 92 05 60  
 email: zwoaring@roesslerconsult.de Fax: 0 84 32 / 94 88 19

Das Zoom-Zoom  
**Bestseller Programm.**

Jetzt erfolgreich leasen:  
**Mazda6 ab €109<sup>1)</sup>.**

- Mazda Audio-System mit CD-Player und 4 Lautsprechern
- Elektrisch verstellbare Außenspiegel
- 6 Airbags
- Elektrische Fensterheber
- Klimaanlage



3 Jahre Garantie  
 3 Jahre Kilometer  
 Mazda Bank

**ZOOM-ZOOM**



Noch ein Bestseller:  
**Mazda3 Active Leasing ab € 89<sup>2)</sup>**

- Diesel-Partikelfilter serienmäßig
- Mazda Audio-System mit CD-Player und 4 Lautsprechern
- Klimatisierungsautomatik
- Olympic-Paket u.a. mit 16-Zoll Leichtmetallfelgen

Infos bei Ihrem Mazda Vertragshändler, unter [www.mazda.de](http://www.mazda.de) oder unter 01805-2012 (12 Cent/Min., Mo-Fr 9-18 Uhr).

Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Bank Niederlassung der FCE Bank plc bei allen teilnehmenden Händlerbetrieben:  
 1) z.B. für den Mazda6 Facelift Comfort 1.8 I MZR 88 kW (120 PS): Leasing-Sonderzahlung: € 5.899  
 2) z.B. für den Mazda3 Sport Active 1.6 I MZR 77 kW (105 PS): Leasing-Sonderzahlung: € 6.799,  
 Leasing-Zeit: 36 Monate, Gesamtfahrleistung: 45.000 km.  
 Angebote gelten für alle verfügbaren Fahrzeuge bei Zulassung bis zum 31.12.2005. (Abbildung zeigt Fahrzeuge mit Zusatzausstattungen)

**Ihr Mazda-Händler mit über 30-jähriger Erfahrung! Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil!**

**Autohaus Klippel OHG**  
 Mazda-Vertragshändler • 86666 Burgheim • Gewerbering 2 • Tel. 0 84 32 / 92 00 85 • [www.autohaus-klippel.de](http://www.autohaus-klippel.de)



Nr. 184 21. Jahrgang 11/2005

Der nächste Zwoaring erscheint am 13.12.2005

# Burgheimer Zwoaring

**Erweiterte Auflage:**  
 Der Burgheimer Zwoaring erreicht jetzt **5.500** Haushalte von Oberhausen/Ehekirchen über Burgheim bis nach Rain!



Fast 400 Jahre begleiten diese beiden Glocken bereits die oft sehr wechselhafte Geschichte Burgheims. Risse und Verschleiß machen jetzt eine Restaurierung erforderlich. Die Glocken wurden dazu am 26.10.05 aus dem Kirchturm geholt. Bis Mitte 2006 werden sie erneut erklingen und die Gläubigen wieder zur Kirche rufen.

**34%** sind viel zu wenig! Ihnen auch?



Dann brauchen Sie unseren Testsieger! Je früher, desto besser!



**Raiffeisen-Volksbank Neuburg/Donau eG**

[www.hgv-burgheim.de](http://www.hgv-burgheim.de)

Fit in allen Disziplinen

## Vorwort

Liebe Leser und Leserinnen,

keine sechs Wochen mehr und es ist wieder Weihnachten. Wieder einmal sind die Uhren auf Winter umgestellt und die kälter werdenden Temperaturen machen deutlich, dass das Jahr so langsam zu Ende geht. Für einen Nachruf ist es noch zu früh, doch das Jahr 2005 ein turbulentes Jahr war, ist offensichtlich. Viele Weichenstellungen sind gemacht, doch vieles, was die Zukunft bringt, ist noch unklar. Es zeigt sich aber, dass immer mehr Bürger ihr Schicksal wieder in die eigene Hand nehmen und zunehmend Verantwortung für sich und unsere Gesellschaft übernehmen. Es scheint, wir sind auf dem richtigen Weg, wenn auch noch vieles zu tun ist. Doch das wird bleiben: Beständig ist sowieso nur der Wandel.



Besonders einladen möchten wir Sie zum kommenden Martinimarkt am 20.11.05 und zum Christkindlmarkt am 11.12.05. Um in der sicher wieder hektisch werdenden Adventszeit kurz vor Weihnachten ein wenig innehalten zu können, organisiert die HGV am 3. Adventssonntag vor der Burgheimer Kirche einen Christkindlmarkt, auf dem für alle Sinne etwas geboten sein wird. Wir laden Sie jetzt schon dazu herzlich ein und freuen uns auf ihren Besuch.

Christian Peters, 1. Vorsitzender HGV Burgheim

**Liebe Musikfreunde !**

**Unter dem Motto „Weihnachtsglocken“ findet am 18.12.2005 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Cosmas u. Damian in Burgheim ein vorweihnachtliches Konzert der Marktmusikkapelle Burgheim statt.**

**Erstmals unter der Leitung unserer neuen Dirigentin Silke Munniger möchten wir Euch mit unserem Programm auf die bevorstehenden Festtage einstimmen.**

**Der Eintritt ist wie immer selbstverständlich frei, dennoch freuen wir uns über jede Spende. Kommt sie doch, wie ihr bereits aus unserem Motto ersehen könnt, unseren Kirchenglocken bzw. der bevorstehenden Renovierung unserer Kirche zugute.**

Gez. H.P. Eigen, 1. Vorstand

**HÖRL** Ihr Partner in Sachen Getränke

**Unser Angebot**  
gültig bis Samstag, 19.11.2005

**Beck`s und Beck`s Gold**  
24/0,33 ltr. = 1,58 € **12,49 €** + 3,42 € Pfand

**Lauterbacher Urtyp Hell**  
20/0,5 ltr. = 0,93 € **9,25 €** + 3,10 € Pfand

**Lauterbacher Hefe-Weizen hell / Schlanke Weisse**  
20/0,5 ltr. = 1,05 € **10,49 €** + 3,10 € Pfand

**Residenz quelle still PET**  
12/1,0 ltr. = 0,40 € **4,79 €** + 3,30 € Pfand

Getränkemarkt Hörl • Frau Reisch und Frau Würnsehr  
Donauwörther Straße 24 • 86666 Burgheim  
Telefon und Telefax 0 84 32 / 83 33  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr • Dienstag Vorm. geschlossen

**TAXI ♦ OEHLE**  
Bahnhofstr. 126 B • 86633 Neuburg (Do)  
Fax (0 84 31) 64 10 15

**Tel. (0 84 31) 12 12**

♦ Der schnelle Draht zu Ihrem Taxi  
♦ täglich 24 Stunden für Sie erreichbar

♦ Bestrahlungsfahrten  
♦ Dialysefahrten  
♦ Krankentransporte  
♦ Kurierfahrten  
♦ Transporte

♦ Flughafen transfer bis 7 Personen

Hochwertige Häuser schlüsselfertig

regio bau rain

**Wir bauen auch Ihr Haus!**

Ihr Ansprechpartner: Hermann Waas  
Ziegelmoosstraße 7 • 86641 Rain am Lech  
Telefon: 0 90 90 / 9 22 98 22 • Telefax: 0 90 90 / 9 22 98 21  
e-mail: info@regio-bau-rain.de

**www.regio-bau-rain.de**

**ILLER LEITER**

**Dachleitern und Laufroste**

- GS-Prüfzeichen für eine vorschriftsmäßige Montage nach DIN 18160-5
- 5 Jahre Gewährleistung
- 5 Farbvarianten zur Auswahl

86666 Burgheim  
Schnödhofweg 27  
Tel. 08432 / 9485- 0  
Fax 08432 / 9485-10

**MACK** GmbH  
Ihr Partner am Bau

•Baumaschinen •Baugeräte •Baulemente •Schalungen •Leitern •Gerüste

**Marco's Fahrschulteam**  
Burgheim & Rain a. Lech

Die "junge" Fahrschule

**Große Weihnachtsfeier - Nikolausparty für alle !!**

Am Samstag den 3.12 steigt eine Party für alle Freunde und Bekannte, Schüler, ehem. Schüler und für alle die, die noch irgend wann mit uns Fahren wollen. Alle Anmeldungen an diesem Tag bekommen ein Weihnachtsgeschenk im Wert von über 50 Euro. Für Essen, viele freie Getränke, einem Weihnachtsmann, und auch einer Weihnachtsfrau gegen Mitternacht ist gesorgt :-)) Die Feier beginnt im Sportheim Burgheim ab 20 Uhr !!!

Die Fahrschule in Burgheim und Rain mit Prüfgebieten Neuburg und Donauwörth.

**Unterrichtszeiten:**  
Burgheim, Marktplatz 3  
MO & DO 19:00 Uhr - 20:30 Uhr  
Rain, Preußenallee 39 a  
DI & FR 19:00 Uhr - 20:30 Uhr

**Anmeldung**  
Kurz vor Unterrichtsbeginn,  
per E-Mail oder telefonisch.

Tel: 0 84 32 / 94 95 55  
Fax: 0 84 32 / 94 86 44  
Handy: 01 70 / 9 97 42 64  
E-Mail: info@marcos-fahrschulteam.de  
Internet: www.marcos-fahrschulteam.de  
Inhaber: Marco Schleehuber

**Mit Spaß und einem jungen Team erfolgreich zum Führerschein.**

**Die junge Fahrschule und Ferienfahrschule in Burgheim und Rain**

## Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde findet im Rathaus am:  
**Samstag, den 03.12.2005**  
**Samstag, den 17.12.2005**  
 von 9.00 bis 10.00 Uhr statt  
 Albin Kaufmann  
 1. Bürgermeister

## Rentenberatungstermine

Rentenberatungstermine im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen. Auskunft und Beratung ihres Rentenversicherungskontos durch die Bundes- und Landesversicherungsanstalt am

• **Mittwoch, 14.12.2005**

jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr. Bitte **melden Sie sich spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin** unter Angabe Ihrer Versicherungsnummer im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen unter Tel. (08431) 5 72 62 an. Zur Beratung bitte die Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mitbringen. Sämtliche Beratungen sind kostenfrei!

## Gemeindekasse

Die Gemeindekasse weist auf die Fälligkeit folgender Abgaben hin:

Abgabeart	Rate	fällig am
Grundsteuer	4. Rate 2005	15.11.2005
Gewerbesteuer	4. Rate 2005	15.11.2005

Die o. g. Abgaben werden zu den genannten Fälligkeitsterminen abgebucht. Sollten Sie uns keine Einzugsermächtigung erteilt haben, bitten wir um pünktliche Überweisung in -EURO- unter Angabe der Abgabeart und der Personen-Kenn-Nummer (PK-Nr.).

## Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit hat der Markt Burgheim vom Tod des ehemaligen Marktgemeinderates

### Herrn Josef Eberhard

vernommen. Der Verstorbene war in den Jahren 1956 - 1972 als Gemeinderat in Moos und von 1972 bis 1978 als Ortsprecher von Moos tätig. Während dieser Zeit hat er sich stets für die Belange seiner Mitmenschen eingesetzt.



Der Markt Burgheim dankt dem Verstorbenen für seine Verdienste und wird ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Albin Kaufmann 1. Bürgermeister  
 mit Gemeinderat und Ortssprecher

## Fahrradfahren ohne Licht



Immer wieder stellen wir fest, dass sowohl Erwachsene als auch Kinder und Jugendliche ohne Licht fahren. Nach der Straßenverkehrsordnung ist bei Dämmerung oder Dunkelheit die Beleuchtung einzuschalten. Dies gilt auch für Radfahrer. Wer bei Dunkelheit ohne Licht fährt, gefährdet sich und andere! Davon sind in besonderem Maße unsere Kinder betroffen.

**Wir appellieren an alle Erwachsenen, ihr Licht einzuschalten um damit den Kindern und Jugendlichen ein „leuchtendes Beispiel“ zu sein.**

## Weihnachtsbaum für den Marktplatz

Zur Ausschmückung unseres Marktplatzes für die Advents- und Weihnachtszeit sucht der Markt Burgheim einen passenden Tannenbaum. Meldungen nimmt der Markt Burgheim unter Tel. Nr. 0 84 32 - 9 41 20 dankend entgegen.

Markt Burgheim  
 Der Bürgermeister



## Abgabe von Brennholz

**Abgabe von Brennholz zur Selbstgewinnung**  
 Der Markt Burgheim gibt aus den gemeindlichen Wald „Reißberg“ zwischen Straß und Leidling gelegen, Stammholz zur Selbstgewinnung ab.  
 Weichholz zu 5 € pro Ster / Hartholz zu 13 € pro Ster  
 Gute Anfahrtsmöglichkeiten sind vorhanden.  
**Interessenten hierfür können sich beim Markt Burgheim 0 84 32/94 12 - 14 melden.**

## Lohnsteuerkarte 2006

In den letzten Tagen wurden Ihnen die Lohnsteuerkarten für 2006 zugestellt. Wir bitten Sie, alle Einträge zu prüfen. Bezüglich der in der Lohnsteuerkarte eingetragenen Kinderfreibeträge verweisen wir auf die mit ausgegebene Broschüre. Die Eintragung der Kinder ist bis zum 18. Lebensjahr möglich. Sollte sich ein Kind über 18 in Ausbildung befinden, so ist die Eintragung durch das Finanzamt zu tätigen.

Beleuchtungswoche! Beleuchtungswoche! Beleuchtungswoche!



**Die dunkle Jahreszeit beginnt,**

**deshalb: Beleuchtungswoche bei Zweirad Feurer**

z.B. Sigma Batterie-Beleuchtung

	<b>Komplett-Set:</b> 29,90 € statt 39,95 €	
	<b>Scheinwerfer:</b> 10,90 € statt 14,95 €	
	<b>Rücklicht:</b> 9,90 € statt 12,95 €	
	<b>Beleuchtungsset:</b> 17,90 € statt 24,95 €	

Klaus Feurer  
 Zieglerstr. 4 86666 Burgheim  
 Telefon 08432/8335  
 email: klaus@feurer.biz

Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr.: 14:00 - 19:00 Uhr  
 Samstag: 9:00 - 14:00 Uhr



bad & heizung

Qualitätsgarantie der führenden Fachbetriebe

## Umweltfreundliche Energiepakete ...

... aus heimischem Holz.

Nutzen Sie die Vorteile einer behaglichen Heizanlage mit Pellets: umweltfreundlich, kostengünstig und kinderleicht zu bedienen.

bad & heizung ..... Riegel  
 Wasser. Wärme. Wohlgefühl  
 Landstraße 2 · 86676 Ehekirchen-Bonsal · T (0 84 35) 94 12-0  
 Regensburger Str. 163 · 85055 Ingolstadt · T (08 41) 3 60 61  
 info@riegel-bonsal.de · www.bad-heizung.de

Bäder · Sanitär · Solar · Heizung · Kundendienst



Landmaschinen  
 Reparaturen  
 Ersatzteillager  
 Hydraulik

**Wenn es um Landmaschinen geht, bei uns sind Sie richtig!**

Hefe Landtechnik • Inh. Markus Habermeyer • Dorfstr. 13 • 86666 Wengen



## Auch für unsere kleinen Kunden geht so mancher Wunsch in Erfüllung.

Wir bieten Spielzeug an von:  
**SIKU • ROLLTOYS • BRUDER • DICKIE**

Aktuelle Angebote:

**Spielzeug- und Winterartikelkatalog bei uns erhältlich**  
 Tel. 0 84 32 / 94 95 74

(Wir schicken Ihnen den neuen Katalog auch gerne zu!)

Oberlenker M 30 x 3,5, Kat. 2



**19,95 €**

Joskin Wannenkippanhänger



**14,85 €**

## Neue Haustür gefällig?



Informieren Sie sich bei Ihrem **Haustür-Spezialisten!**

- Große Ausstellung
- Viele Modelle
- Faire Preise

**Besuchen Sie am Marktsonntag von 13:00 - 17:00 Uhr unsere Sonderausstellung "Moderne Haustüren!"**



Bahnhofstrasse 7  
D-86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 / 6 14  
www.peters-landes.de

## Buntes Treiben am Sonntag

Bereits zum 21. Mal veranstalten in diesem Jahr der Markt Burgheim und die Handels- und Gewerbevereinigung Burgheim ihren traditionellen Martinimarkt zum Start in die Vorweihnachtszeit. Er findet am kommenden Sonntag, 20. November 2005, von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt. In der Zeit von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr haben auch die Burgheimer Geschäfte geöffnet und laden zum gemütlichen Einkaufsbummel mit der ganzen Familie ein.

Dann ist rund um das Burgheimer Rathaus und in der Marktstraße wieder ein buntes Treiben mit vielen attraktiven Angeboten im Gange, das nicht nur die Burgheimer anlockt, sondern als Magnet für Besucher aus der ganzen Umgebung gilt. Buden, Imbißstände, allerlei Attraktionen und immer wieder viele, viele Menschen, die sich den Martinimarkt nicht entgehen lassen wollen. Stimmung und Atmosphäre werden jahreszeitgemäß von den zahlreichen Anbietern geprägt.

Rund 50 Fieranten präsentieren sich mit ihren Waren für jeden Bedarf. Denn auch zum diesjährigen 21. Martinimarkt in Burgheim haben sich die Veranstalter alle Mühe gegeben, eine große Auswahl und viel Abwechslung in jeder Hinsicht anzubieten.

Die bunte Palette der Angebote zum Martinimarkt reicht von Tee, Gewürzen, Textilien aller Art, Spielwaren, Geschenkartikeln und Kunstgewerbe bis hin zu Kopfbedeckungen und Pflegeartikeln. Hier ist (fast) alles zu finden, was das Herz begehrt.

Weitere Angebote:

- Der Kindergarten Burgheim stellt sein selbst zusammengestelltes Kochbuch vor, das natürlich auch erworben werden kann.
- Der Gartenbauverein Burgheim bietet selbst gemachten Honig an.
- Kunstgegenstände für jeden Anlass in der Eingangshalle des Rathauses.
- Heimatmuseum im Keller des Rathauses. Geöffnet von 10:00 - 17:00 Uhr. Sonderausstellung "Boarische Trachten" aus der Gegend.
- Im Foyer im Rathauskeller stellt Frau Monika Vogel Ihre Werke in Papierschnittechnik aus.
- Die Burgheimer Bastelfrauen veranstalten im Pfarrzentrum einen Adventsbasar und bieten Kaffee und Kuchen an.
- Für das leibliche Wohl der Besucher ist selbstverständlich bestens gesorgt. Von den Fieranten werden Steaks, Bratwürste, Döner Kebap und viele süße Überraschungen feilgeboten.

### Hinweis zur Ortsumfahrung !

Wegen des Marktes ist die Ortsdurchfahrt gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert. Busse und Lkws werden gebeten, den Markt Burgheim großräumig zu umfahren.



### Zivildienststelle beim Markt Burgheim

Der Markt Burgheim hat die Anerkennung als Beschäftigungsstelle des Zivildienstes.

Die Beschäftigung des Zivildienstleistenden erfolgt im Bereich „Umweltschutz“ und dauert 9 Monate.

Ab sofort kann der Markt Burgheim einen neuen Zivildienstleistenden aufnehmen.

Nähere Auskünfte können Sie sich bei der Gemeindeverwaltung 0 84 32 / 94 12 - 14 einholen.

### Information zum Winterdienst

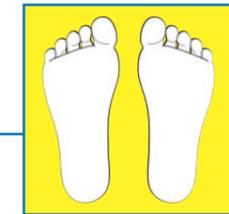
#### Sicherung der Gehbahnen im Winter

Entsprechend der Verordnung des Marktes Burgheim vom 21.02.1992 haben die Grundstückseigentümer die Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen auf eigene Kosten an Werktagen ab 7.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 8.00 Uhr zu räumen. Bei Schnee- und Eisglätte sind die Gehbahnen mit Sand oder anderen geeigneten Mitteln zu bestreuen und ev. vorhandenes Eis zu entfernen. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20.00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahr für Leben und Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Das Räumgut ist neben der Gehbahn so abzulagern, daß der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Abflusssrinnen, Hydranten und Einlaufschächte sind freizuhalten.

Vorsorglich weisen wir bereits jetzt darauf hin, dass parkende Autos in engen Straßen oftmals die Winterdienstarbeiten erheblich behindern und erschweren. Wir bitten, während der Wintermonate an kritischen Stellen keine Fahrzeuge abzustellen, damit ein reibungsloser Winterdienst möglich ist. Die Winterdienstfahrzeuge benötigen eine Arbeitsbreite von 3,50 Metern.

Auf eine eingeschränkte Salz- oder Splittstreuung wird hingewiesen. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer, sich hierauf einzustellen.

## Ab sofort für Burgheim & Umgebung



## Fußpflege - bequem zu Hause

- **Standard**  
Schneiden, Fräsen, Cremen, Massieren
- **Spezialbehandlung**  
Hühneraugen, Warzen, Schrunden, u.v.m.
- **Diabetischer Fuß**  
Vorsorgebetreuung, Behandlungsunterstützung
- **Spangen/Orthesen**  
eingew. Nagel/Hammerzehen, Hallux valgus, usw.
- **Wohlfühlbehandlung**  
Meridian-Massage, Refreshing, Salz- & Thalasso Behandl.

Hedwig Stöckl

Johann-Strauß-Str. 21  
Tel.: 0 84 32 / 92 08 93

86666 Burgheim  
Mobil: 01 60 / 8 71 26 20



### Produkte, die Sie begeistern werden.



Gerne stellen wir Ihnen am Freitag, 18.11.2005 von 16.00 Uhr – 19.00 Uhr, Samstag, 19.11.2005 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr im Möbelhaus Schnell, Georgstr. 12, Burgheim eine große Auswahl der exklusiven Amway-Markenprodukte mit tollen Geschenkideen für alle Anlässe (z. B. Weihnachten, Geburtstag usw.) vor.

Auf Ihren Besuch freuen sich Ihre Amway-Berater Sonja und Christian Schnell Sonja und Konrad Nagl



Partner

Am Martinimarkt von 13 - 17 Uhr  
Im Salon  
Hairstyle by Silke



Frau Graf Kosmetikerin

Frau Heier Nagelstudio

Frau Fahnenschreiber Friseurmeisterin

Wir informieren, beraten und verkaufen u. a. Weihnachtsgeschenke, Geschenkartikel, Gutscheine etc.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns!

**GRATIS**  
Wellnessgetränk + Produktmuster

## Der Markt Burgheim gratuliert

### zum 70. Geburtstag

70

am 26.11.2005 Frau Maria Waller, Eschling  
am 29.11.2005 Herrn Josef Neubauer, Straß  
am 11.12.2005 Herrn Stefan Habermeyer, Straß

### zum 75. Geburtstag

75

am 07.12.2005 Frau Elisabeth Spies, Burgheim  
am 13.12.2005 Frau Maria Götz, Straß

### zum 80. Geburtstag

80

am 18.11.2005 Herrn Alfons Hutter, Leidling

### zum 85. Geburtstag

85

am 25.11.2005 Herrn Franz Tanzer, Burgheim

### zum 91. Geburtstag

91

am 18.11.2005 Herrn Johann Sandner, Burgheim

### zum 95. Geburtstag

95

am 18.11.2005 Herrn Ludwig Spindler, Burgheim  
am 06.12.2005 Frau Franziska Pettmesser, Leidling

## Aus dem Standesamt

### Eheschließungen

am 24.09.2005 Kruck Rainer und Behrendt Beate,  
beide wohnhaft Burgheim GT Illdorf  
am 16.10.2005 Hentschel Matthias und Müller Elke,  
beide wohnhaft Burgheim GT Straß

### Geburten

am 22.09.2005 Stangl Johanna, Burgheim  
am 10.10.2005 Schoder Selina, Burgheim

## Geschichtliches aus der Region

Verfasst von Albert Hoesch –  
Heimatgeschichtlicher Verein Burgheim

### Die Römer XI

Es darf davon ausgegangen werden, dass im römischen Burgheim und in den Villae Rustical in unseren Ortsteilen fast 200 Jahre lang ein relativ friedliches Leben herrschte. Der pulsierende Handwerker- und Handelsort Parrodunum wurde ständig größer und bot zu seiner Blütezeit ungefähr 1000 Menschen eine Heimstatt.

Dieses ruhige Leben endete der Geschichtsbeschreibung nach völlig hochdramatisch um das Jahr 233 n. Ch. Was geschah damals und vor allem warum? Der zu dieser Zeit in Rom regierende Kaiser Severus Alexander befand sich auf Kriegszug in Persien und hatte auch viele Soldaten aus der süddeutschen Provinz Rätien mit in seinem Gefolge.

Das rief die auf Beute sinnenden Alamannen auf den Plan. Dieser germanische Volksstamm versuchte nämlich bereits seit Jahrzehnten in die blühenden römischen Provinzen einzudringen. Der schon länger im Visier der Alamannen stehende Limes konnte auf Grund der im Moment nur wenigen anwesenden Soldaten ohne große Mühen überrannt werden. Der römische Geschichtsschreiber Herodion schrieb dazu: „Die Germanen überschreiten Rhein und Donau, verheeren das römische Gebiet und greifen mit großer Streitmacht die an den Stromufer stationierten Truppen, Städte und Dörfer an.“

Was bedeutete dies für die Bevölkerung Burgheim und die landwirtschaftlichen Betriebe im Umland? Die Donaubrücke bei Stepperg war nach dem Überrennen des Limes dank der guten Straßen bald erreicht und überschritten. Der Burgus bei der Mühlhardsfurt (die Brücken- und Straßen-zollstation) erlebte als erstes die Gewalt ihrer Vernichtungsaktion auf dem Weg durch unsere Gemeinde. Das Bauerndorf in der Nähe der heutigen Ortschaft Straß existierte wohl nur einige Stunden länger.

Das römische Burgheim ereilte kurz darauf dasselbe Schicksal: Raubend und plündernd drangen die germanischen Krieger in den Ort ein. Alles wurde in Schutt und Asche gelegt, was die vielfach gefundenen Brandschuttschichten beweisen. Wer flüchten konnte hatte Glück, wer nicht, wurde getötet. Als einzig sichtbar erhalten gebliebener Beweis dieser Überfälle in unserem Gemeindegebiet ist im Museum im Rathauskeller eine germanische Pfeilspitze ausgestellt, welche uns dankenswerterweise von Familie Waldrich zur Verfügung gestellt wurde.

Geld interessierte die Alamannen erstaunlicherweise kaum, außer es war aus den Edelmetallen Silber oder Gold hergestellt. Dies belegen die annähernd hundert Münzen aus dem Burgus bei Straß, die dort überall verstreut gefunden wurden. Was suchten die Germanen dann? Mehr dazu im nächsten Zwoaring!



Schlachtszene zwischen Römern und Germanen, Ausschnitt von dem Sarg eines Feldherren unter Marc Aurel



## Veranstaltungskalender 2005

Datum	Veranstalter	Hinweise
<b>November 2005</b>		
16.11.05	Seniorenclub Burgheim	Monatstreffen im Bräustüberl
18.11.05	Schützenfreunde Burgheim	Konzert der Gruppe „Silverwood“ im Schützensaal
18.11.05	Landfrauen Burgheim	„Tag der jungen Landfrauen“ in Marienheim mit Brunch ab 10.00 Uhr (Anmeldung erford.!) Badefahrt
19.11.05	Radfahrerverein Burgheim	Martinimarkt
20.11.05	Markt Burgheim	Glühweinparty am Maibaum
27.11.05	SV Straß u. FFW Straß/Moos	Weihnachtsessen beim Brucklachner
27.11.05	AWO u. Seniorenclub Burgheim	
<b>Dezember 2005</b>		
02.12.05	FC Illdorf	Jugendweihnachtsfeier
02.12.05	FFW Burgheim	Jahresabschlussübung im Feuerwehrhaus
02.12.05	FFW Straß/Moos	Jahresabschluss im Feuerwehrhaus
02.12.05	Chorgemeinschaft Burgheim	Adventfeier beim Brucklachner
03.12.05	Schützenfreunde Burgheim	Weihnachtsfeier
03.12.05	Wanderfreunde Straß	Weihnachtsfeier im Gasthaus Neubauer
03.12.05	Wanderfreunde Burgheim	Adventfeier
04.12.05	Pfarrgemeinderat Straß	Adventfeier im Gasthaus Neubauer
04.12.2005	Seniorenclub Burgheim	Weihnachtsessen beim Brucklachner
05./06.12.05	SV Straß	Nikolaushausbesuch
06.12.05	Pfarrkirche Burgheim	Seniorenachmittag im Pfarrsaal
09.12.05	Radfahrerverein Burgheim	Advents- u. Nikolausfeier im Schützenheim
09.12.05	IG „Rainer Winkel“	Offener Sänger- u. Musikantenstammtisch im Gasthaus „Sonne“ in Staudheim
10.12.05	Radfahrerverein Burgheim	Advents- u. Nikolausfeier für Kinder
10.12.05	SKC Burgheim	Weihnachtsfeier beim Brucklachner
10.12.05	Schützenverein Dezenack./L.	Weihnachtsfeier in St. Wolfgang
10.12.05	Schützenverein Straß/Moos	Weihnachtsfeier im Gasthaus Neubauer
11.12.05	HGV Burgheim	Christkindlmarkt am Kirchplatz (Pfarrgasse) von 16:00 bis 20:00 Uhr
11.12.05	SV Straß	Seniorenachmittag im Sportheim
17.12.05	FC Illdorf	Weihnachtsfeier/Jahresabschlussfeier
17.12.05	FFW Wengen/Eschling	Weihnachtsfeier
17.12.05	SV Straß	Weihnachtsfeier im Sportheim
17.12.05	Landfrauen Burgheim	Weihnachtsfeier beim Brucklachner/Lenz
17.12.05	TSV Burgheim	Weihnachtsfeier im Schützensaal
18.12.05	Marktmusikkapelle Burgheim	Weihnachtskonzert in der Pfarrkirche
18.12.05	SV Straß	Schülerweihnacht im Sportheim
18.12.05	TSV Burgheim	Jugendweihnachtsfeier im Schützensaal

## Notdienste: Ärzte / Zahnärzte / Apotheken

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Die diensthabenden Ärzte haben an den jeweiligen Wochenenden und Feiertagen, außerhalb des Bereitschaftsdienstes, von 11:00 - 12:00 Uhr Sprechstunde. **In jedem Fall zuerst die Rettungsleitstelle anrufen. 19222**

Ärzte	Datum	Praxis	Telefon
	19./20.11.	Praxis Zitzmann, Burgheim	08432/8081
	26./27.11.	Praxis Abt, Burgheim	08432/204
	03./04.12.	Praxis Reischl, Burgheim	08432/949294
	10./11.12.	Praxis Mayer, Rennertshofen	08434/202

Zahnärzte:	Datum	Praxis	Telefon
	19. - 20.11.2005	Dr. Glöggl F.-W., Neuburg	08431/41515
	26. - 27.11.2005	Dr. Goldberg Bert, Neuburg	08431/2200
	03. - 04.12.2005	Dr. Goronzi Peter, Neuburg	08431/9777
	10. - 11.12.2005	Dr. Hackenberg R. W., Neub.	08431/8372

Apotheken:	Datum	Praxis	Telefon
	12.11. - 18.11.	Marktapotheke, Burgheim	08432/920107
	19.11. - 25.11.	Tilly-Apotheke, Rain	09090/4070
	26.11. - 02.12.	Stern-Apotheke, Asb.-Bäumenh.	0906/9343
	03.12. - 09.12.	St. Michael-Apotheke, Rain	09090/2212
	10.12. - 16.12.	Donau-Apotheke, Rennertsh.	08434/205

Der Notdienst beginnt jeweils Sa. 08:00 Uhr und endet am folgenden Sa. um 08:00 Uhr.

Besuchen Sie uns auch im internet:

[www.hgv-burgheim.de](http://www.hgv-burgheim.de)



## Burgheimer Schreinerwerkstätten

Besuchen Sie unsere vielseitige Ausstellung am Martinimarkt!!

- Holzfenster
- Holz-Alu-Fenster
- Kunststofffenster
- Wintergärten
- Haustüren
- Zimmertüren

für Alt- und Neubau in verschiedenen Ausführungen aus eigener Fertigung!

AUSSTELLUNGS-HAUSTÜREN  
■ günstig abzugeben

Bertoldsheimer Straße 88  
86666 Burgheim  
Tel.: 0 84 32 - 94 04-0  
Fax: 0 84 32 - 94 04-13

internet:  
[www.meyer-schreinerei.de](http://www.meyer-schreinerei.de)  
eMail:  
werner.Meyer@meyer-schreinerei.de

Wir rücken auch Sie ins rechte Licht !

Anzeigen,  
Prospekte,  
Verpackungsgestaltung  
Werbefotografie,  
Internet,  
etc.

**Rössler**  
consult  
Marketing-Design

Rössler Consult GmbH • Am Schäferacker 7 • 86666 Burgheim  
Tel.: 0 84 32 / 92 05 60 • Fax: 0 84 32 / 91 65 • email: info@roesslerconsult.de

Kath. Pfarreiengemeinschaft Burgheim			
November 2005			
Sa., 19.11.	Wengen Illdorf	19:00 Uhr 19:00 Uhr	Vorabendmesse Vorabendmesse
So., 20.11.	Leidling Ortlfing Straß Burgheim	08:45 Uhr 08:45 Uhr 10:00 Uhr 10:00 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst
Sa., 26.11.	Burgheim Ortlfing Illdorf	19:00 Uhr 19:00 Uhr 19:00 Uhr	Familiengottesdienst Vorabendmesse Vorabendmesse
So., 27.11.	1. Advent Wengen Straß Leidling Burgheim	08:45 Uhr 08:45 Uhr 10:00 Uhr 10:00 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst
Dezember 2005			
Sa., 03.12.	Ortlfing Wengen	19:00 Uhr 19:00 Uhr	Vorabendmesse Vorabendmesse
So., 04.12.	2. Advent Illdorf Leidling Straß Burgheim	08:45 Uhr 08:45 Uhr 10:00 Uhr 10:00 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst Familiengottesdienst Gottesdienst
Di., 06.12.	Leidling	"Frauentragen"	Gottesdienste
Mi., 07.12.	Burgheim	Gottesdienste	
Do., 08.12.	Ortlfing	jeweils	
Fr., 09.12.	Straß	um 18:30 Uhr	
Sa., 10.12.	Illdorf	19:00 Uhr	
So., 11.12.	Wengen	08:45 Uhr	
Do., 08.12.	Ortlfing	18:00 Uhr	Ewige Anbetung
Sa., 10.12.	Burgheim Leidling Illdorf	19:00 Uhr 19:00 Uhr 19:00 Uhr	Familiengottesdienst Vorabendmesse Vorabendmesse
So., 11.12.	Straß Wengen Ortlfing Burgheim	08:45 Uhr 08:45 Uhr 10:00 Uhr 10:00 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst Gottesdienst

**Achtung Firmlinge!**  
Hier die wichtigsten Termine für euch:

**Firmanmeldung:**  
Mo., 28.11.05, 14 – 16 Uhr  
Di., 29.11.05, 14 – 16 Uhr  
Mi., 30.11.05, 14 – 16 Uhr

**Ort: Pfarrzentrum Burgheim**  
Bitte kommt an einem der 3 Termine persönlich zur Anmeldung vorbei.

**Elternabend:**  
Di., 10.01.2006 / 20 Uhr, Pfarrzentrum Burgheim

**Firmung:**  
Do. 01.06.2006 / 09.30 Uhr, Kirche Burgheim

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Rain a. L.	
Mittwoch, 16.11.	19:00 Uhr Beichte und Abendmahl in Rain
Sonntag, 20.11.	10:45 Uhr Gedenken der Verstorbenen mit Flötenchor „Zauberflöten“ mit Kirchenkaffee in Rain
Sonntag, 27.11.	Abendmahl – mit Orgel und Trompete
Samstag, 03.12.	14:00 Uhr Gottesdienst Schweinspoint
Sonntag, 04.12.	09:00 Uhr Gottesdienst in Rain 08:15 Uhr Gottesdienst in Oberndorf 10:45 Uhr Gottesdienst in Burgheim
Sonntag, 11.12.	09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Advent

**BIBELGARTEN SUCHT WINTERQUARTIER**

**Liebe Gemeinde!**

Unser **Bibelgarten** hat uns dieses Jahr über viel Freude gemacht (und der Familie Krosch viel Arbeit). Immer wieder wurde er auch von Interessierten Gemeindemitgliedern, Gruppen und Gästen besucht.

**Nun wird es Herbst** und bald wird es gefrieren. Da wir viele Original-Pflanzen aus Israel haben, müssen Sie jetzt in ein frostgeschütztes Winterquartier.

**Wir suchen Winterquartiere** für unsere Pflanzen. Falls Sie eine Möglichkeit sehen oder anbieten können, bitte rufen Sie uns an (0 90 90/24 05), oder sprechen Sie Familie Krosch oder Pfarrer Gottwald an.

**BIBELGARTEN SUCHT WINTERQUARTIER**

**Adventskalender-Fenster 2005**

Zum ersten Adventskalender-Fenster treffen wir uns am **1. Dezember um 17:00 Uhr am Kindergarten Burgheim.** Die weiteren Termine werden noch durch Aushang, im Pfarrbrief und durch Handzettel bekannt gegeben.

Alle Interessierten sind schon jetzt herzlich eingeladen.

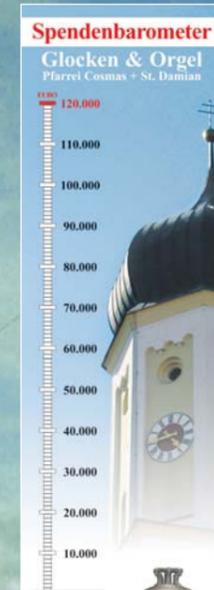
# Neue Glocken für Burgheim

Das unermüdliche Läuten seit Jahrhunderten zeigt seine Wirkung. Die beiden alten Burgheimer Glocken aus den Jahren 1640 und 1646 müssen repariert werden. Risse und Ausschlagungen waren verantwortlich, dass sie in der letzten Zeit kaum noch zu hören waren. Im Rahmen der Renovierungsarbeiten an der Burgheimer Kirche werden sie nun fachmännisch restauriert. Dazu wurden die die beiden Glocken unter der Augen der Bevölkerung am 26.10.05 vom Glockenturm abgeseilt. Ein spannendes Ereignis.

finanzieren zu können, hat Pfarrer Werner Dippel zu einer Spendenaktion aufgerufen. Das Burgheimer Geläut soll im kommenden Jahr - mit dann insgesamt fünf Glocken - feierlich eingeweiht werden.

Die HGV Burgheim unterstützt die Glockenrenovierung mit ihrem Christkindmarkt am 3. Adventsonntag unterhalb der Kirche. Dazu wurde eigens eine "Burgheimer Glockentasse" entwickelt, aus der dann Glühwein und Kinderpunsch ausgeschenkt werden. Der Erlös geht zugunsten der Renovierungsarbeiten, die neben den Glocken auch die Orgel und den zum Teil maroden Dachstuhl umfassen.

Um die Restaurierung der Glocken, des Glockenturmes und die Anschaffung von zwei weiteren Glocken



Das Spendenbarometer in der Burgheimer Kirche zeigt den aktuellen Spendenstand. Das bisherige Ergebnis ist erfreulich, jedoch noch nicht ausreichend. Weitere Spenden sind sicher herzlich willkommen.

Vielen Dank!



Sie soll mit zur Finanzierung der neuen Glocken beitragen. Die Tasse wird auch Vereinen, Firmen und Privatpersonen zum Kauf angeboten.

Zur Erläuterung der Renovierungsmaßnahmen wurde eine Informationsbroschüre erstellt, die im Pfarrbüro erhältlich ist.

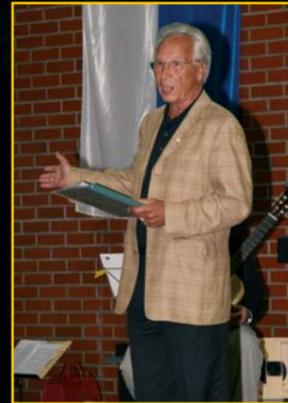


# Bildnachlese Bunter Abend 2005

Zum zweiten Mal fand am 8. Oktober ein Bunter Abend statt. In dem von der Chorgemeinschaft Burgheim mit Unterstützung der Marktgemeinde Burgheim organisierten Konzertabend präsentierten 12 musikalische Gruppen aus allen Altersschichten vor rund 300 Besuchern in der zum Konzertsaal umgebauten Alten Turnhalle Burgheim ihr Können. Das vielseitige Programm vom Kindertanz über Blasmusik bis zum Chorgesang begeisterte die großen und kleinen Zuschauer. Wiederholung erwünscht.



Bläsergruppe der Marktmusikkapelle Burgheim



Führte souverän durch den Abend: Hans Hönig



Kinderchor Burgheim



Die "Sax-Family" Blei



Jugendchor Ortlfing



Claudia Haller-Meier



Notenbündel



Jester-Gruppe



Kindertanzgruppe Kunding



Die Dirigentin: Helma Wisnewski



Toxic Girls



Michael Hauk



Murumba

Eröffnete den Abend: Der Vorstand der CGB Josef Heckel



Chorgemeinschaft Burgheim



## !! Tauschaktion !! Pfannen & Schnellkochtöpfe

Bei Neukauf nehmen wir Ihre alte Pfanne bzw. Ihren Schnellkochtopf in Zahlung

**S**sefranek  
Freude an  
Haushalt & Geschenk  
Marktplatz 6 - 86666 Burgheim - Tel. / Fax (0 84 32) 2 34

Wer das besondere sucht...

## Tauf- und Festtagsmoden

Lang Montag - Samstag  
13 - 18 Uhr

- + KOMMUNIONKLEIDER
- + VERLEIH UND VERKAUF VON TAUFGMODEN
- + TAUFG- UND KOMMUNIONKERZEN
- + BLUMENKINDERKLEIDER



Inh.: Manuela Lang · Gartenstraße 23  
86697 Oberhausen · Tel. 08431-47785

## NEU

## Linda Heier Nagelstudio

- Kunstnagel-Neumodelage
- Maniküre
- Naturnagelverstärkung
- Nagel-Design

Nagelstudio Linda Heier • Im Dorffeld 1a  
86697 Unterhausen • Tel: 0 84 31/61 72 79

## NEU

## Musik-Tipp - Musik-Tipp - Musik-Tipp

Am Fr., den 18.11.05 spielt ab 20<sup>00</sup> Uhr im Schützenheim Burgheim die aus Funk und Fernsehen bekannte Band

## "SILVERWOOD"

Einlass 19<sup>00</sup> Uhr.



# Information

## Wertstoffe und Müll

### Sperrmüllannahme Wertstoffhof Straß

Dezember Freitag, den 09.12.2005  
jeweils 16.00 bis 19.00 Uhr

### Annahme von Bauschutt (bis 1 cbm)

Wertstoffhof Burgheim jeden 2. Samstag im Monat  
Wertstoffhof Straß jeden 1. Samstag im Monat  
jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr

### Abholung defekter Kühlgeräte

Kühlgeräteabholkarten erhalten Sie bei den Landkreisbetrieben, der Kreiskasse des Landratsamtes, den Stadt- und Gemeindeverwaltungen, sowie auf ihrem Wertstoffhof.

### Restmüll / Styropor / Tapeten

Restmüll-, Styropor- und Tapeten-Säcke erhalten Sie bei den Landkreisbetrieben, der Kreiskasse des Landratsamtes, den Stadt- und Gemeindeverwaltungen, sowie bei jeder Sperrmüllannahme.

### Gebrauchtwaren-Börsen

- Caritas Neuburg, Hechtenstr. 81, Tel. 01 74/9 19 21 74
- Möbel-Second-Hand Neuburg, Tobias-Kroll-Str. 7, Tel. 0 84 31/64 52 51
- BRK Schrobenhausen, Högenauer Weg 11, Tel. 0 82 52/88 90 81
- Caritas Schrobenhausen, Im Tal 5, Tel. 0 82 52/8 87 10

### Müllabfuhr in den Wintermonaten

Falls ein Grundstück aufgrund schlechter Witterungsverhältnisse von der Müllabfuhr nicht angefahren werden kann, ist jeder Grundstückseigentümer verpflichtet, die Mülltonne zur nächsten, vom Abfuhrfahrzeug erreichbaren Stelle zu bringen.

Bei Abholungsproblemen rufen Sie bitte die die Landkreisbetriebe unter der Nr. 07 00/63 76 24 63 an.

## Kindergarteneinschreibung

### Kindergarteneinschreibung für 2006/2007

Die Einschreibungstermine für das kommende Kindergartenjahr 2006/2007, für die gemeindlichen Kindergärten in Burgheim und in Straß sind vom 12. Dezember bis 23. Dezember 2005.

Anmeldungen sind im Rathaus des Marktes Burgheim, Zimmer 04 im 1. Stock während der Öffnungszeiten möglich.

Montag bis Freitag von 08.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Montag bis Mittwoch von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Donnerstag von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Bitte melden Sie Ihre Kinder frühzeitig zum neuen Kindergartenjahr 2006/2007 an, damit der Markt Burgheim mit der Kindergartenleitung die neuen KiGa-Gruppen einteilen kann.

## Wer hat Spaß am Singen?



### Singen macht Spaß und überbrückt alle Grenzen.

Die Chorgemeinschaft Burgheim ist ein gemischter Chor mit rund 40 aktiven Mitgliedern. Neben dem gemeinsamen Gesang und der Präsentation unseres Repertoires bei Konzerten spielt besonders auch das gesellige Element eine tragende Rolle. Zur Verstärkung werden stets neue Sängerinnen und Sänger für alle Stimmlagen gesucht.

Interessiert? Dann kommen Sie einfach zu einer der Proben: Mittwoch, ab 20:00 Uhr im Großen Saal des Pfarrheims Burgheim. Weitere Informationen beim Vorstand Josef Heckel, Telefon: 0 84 32 / 12 81.



Autorisierter Händler



**iPod nano**  
2GB oder 4GB  
ab € 199,-

Alles, was den iPod auszeichnet, jetzt in Klein. Der iPod nano ist da, der unglaublich kleine iPod.

- Bis zu 1.000 Songs<sup>1</sup> oder 25.000 Fotos<sup>2</sup>
- Nur 6,9 mm flach, 42 g leicht
- Brillantes Farbdisplay
- Bis zu 14 Stunden Batterielaufzeit<sup>3</sup>
- In schwarz oder weiß
- Mac und Windows



REMUS Datentechnik GmbH  
Gärtnerstraße D103  
86633 Neuburg a. d. Donau  
Telefon: 08431/60460  
Internet: www.remus-gmbh.de

Die Musikkapazität basiert auf einer Speichergröße von 4 Minuten pro Song und einer 128kbps-Codec-Encodierung in der AAC-Format. Die Kapazität von 1.000 Songs gilt für das 4GB-Modell. 1GB = 1.000.000.000 Bytes, die tatsächlich formatierte Kapazität ist geringer. Die Fotokapazität basiert auf Fotos, die auf einem iPod angezeigt werden können und aus iTunes übertragen wurden. Wiederholbare Batterien haben eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen und müssen irgendwann ersetzt werden. Die Batterielaufzeit und die Anzahl der Ladezyklen können je nach Verwendung und Einstellungen variieren. Ausführliche Informationen finden Sie unter www.apple.com/de/batteries. © 2005 Apple Computer, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

**MÖBEL schnell** kleines Möbelhaus  
große Auswahl  
besten service

KÜCHE · BAD & WOHNEN

Siegmund & Christian Schnell GbR  
Georgstr. 12  
86666 Burgheim  
Telefon (08432) 8523  
Fax (08432) 949700

schnell.christian@freenet.de  
www.schnell-moebel.de

Mo - Fr 09.00 - 12.00 + 14.00 - 17.00 Uhr  
Mittwoch-Nachmittag geschlossen  
Sa 09.00 - 12.00 Uhr

**Aufgepasst nur noch bis 2.12.05**

Profitieren Sie jetzt gleich doppelt

**Jubiläums-Aktion** 100 Jahre  
unseres Herstellers elro

**GROSSER ENDSPIRIT**  
jetzt mit 2 SUPER VORTEILEN

bis zu **20% Aktions-Rabatt** + **1 Stuhl gratis!**

**Der Abverkauf findet nur am Marktsonntag statt**

**!!!Martinimarkt - Aktion!!!**  
am 20.11.2005  
von 13.00 - 17.00 Uhr  
Verkaufsoffen

**!!!Wir teilen mit Ihnen!!!**  
alles muß raus... Teil-Räumungsverkauf  
% wegen Umbau... %

**!!!Glühwein mit Lebkuchen!!!**  
1.50 Euro  
Reinerlös bekommen die Kindergärten  
der Gemeinde Burgheim

**Sie wollen Ihre Fenster außen  
nie mehr streichen..... ?**

..... Wir haben für Sie die richtige Lösung

Mit **unserem** Aluschutzsystem hat **Ihr** Fenster für immer den **richtigen Schutz !**

**Nutzen Sie diese Vorteile**

- >Kein Schmutz während den Arbeiten
- >viele Farbgestaltungs möglichkeiten
- >längere Lebensdauer Ihrer Holzfenster

86676 Holzkirchen  
Tel: 08432/541





**EINFÜHRUNG ELEKTRONISCHER REISEPÄSSE  
MIT BIOMETRISCHEN MERKMALEN  
ab 01. NOVEMBER 2005**

Der Allgemeine Rat der EU hat am 13.12.2004 die von der EU-Kommission vorgelegte „Verordnung über Normen für Sicherheitsmerkmale und biometrische Daten in von den Mitgliedstaaten ausgestellten Pässen und Reisedokumenten“ beschlossen. Sie ist seit dem 18.01.2005 unmittelbar geltendes, verbindliches europäisches Recht.

Die EG-Verordnung sieht die stufenweise Einführung zweier biometrischer Merkmale verbindlich vor. Deutschland setzt die EG-Verordnung zeitnah um und wird am 01. November 2005 mit der Ausgabe von EU-Pässen mit biometrischen Merkmalen beginnen. Die neuen EU-Biometrie-Pässe (ePass = elektronischer Pass) werden im Passvorderdeckel einen Chip enthalten, in dem das Gesichtsbild gespeichert wird.

In einer zweiten Stufe sollen später – im Frühjahr 2007 – zusätzlich zwei Fingerabdrücke gespeichert werden.

Bei der Beantragung von Pässen und Kinderreisepässen wird sich ab 01. November 2005 folgendes ändern:

- die Anforderungen an das Lichtbild und
- die Gebühren

**ANFORDERUNGEN AN DAS LICHTBILD (für Reisepass und Kinderreisepass):**

Qualitativ hochwertige Fotos sind die Grundlage einer einwandfreien Wiedergabe des Bildes und Voraussetzung für die Anwendung der Gesichtsbio-metrie in Reisepass und Kinderreisepass.

Es ist **zwingend** erforderlich, die nachfolgend beschriebenen Anforderungen zu beachten, da sonst eine biometrische Erkennung des Antragstellers sowie die einwandfreie Wiedergabe des Bildes im Dokument nicht gewährleistet sind:

**FORMAT**

1. Bildgröße 35 x 45 mm
2. Gesichtshöhe 32 – 36 mm vom Kinn bis zum Haaransatz

**KOPFPOSITION UND GESICHTSAUSDRUCK**

1. Gesicht zentriert auf Foto plaziert
2. linke und rechte Gesichtshälfte deutlich erkennbar
3. Kopfhaltung gerade (nicht geneigt, gedreht oder gekippt)
4. Nase auf der mittigen Vertikalen
5. Frontalaufnahme
6. Gesichtsausdruck neutral (ohne Lachen, Lächeln)
7. Lippen geschlossen

**AUGEN UND BLICKRICHTUNG**

1. Augen parallel auf gleicher Höhe
2. Augen offen und deutlich sichtbar
3. Augen nicht durch Haare oder Brillengestell verdeckt
4. Blickrichtung direkt in die Kamera

**SCHÄRFE UND KONTRAST**

1. Foto scharf (Druckauflösung min. 600 dpi; ohne Pixelstruktur)
2. Foto kontrastreich und klar (Hintergrund idealerweise neutral grau, ohne Muster und ohne Schatten)

**AUSLEUCHTUNG**

1. Ausleuchtung gleichmäßig
2. keine Reflexionen im Gesicht
3. keine roten Augen

**FOTOQUALITÄT**

1. Foto muss farbneutral sein
2. natürliche Hauttöne
3. keine Knicke und Verunreinigungen

**BRILLENTRÄGER**

1. Augen klar erkennbar
2. keine Reflexionen auf den Brillengläsern
3. keine getönten Gläser oder Sonnenbrillen
4. Augen nicht verdeckt durch Rand der Gläser oder Brillengestell

**KOPFBEDECKUNG und UNIFORM**

1. Kopfbedeckungen sind grundsätzlich nicht erlaubt
2. Uniformteile dürfen nicht abgebildet sein

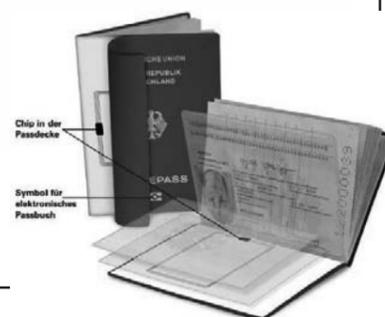
**!!! BILDER DIE DIESEN KRITERIEN NICHT ENTSPRECHEN MÜSSEN ZURÜCKGEWIESEN WERDEN !!!**

**GEBÜHREN**

Ab 01. November 2005 kosten Pässe mit

- **10-jähriger Laufzeit** (Vollendung des 26. Lebensjahres bei Antragstellung) **59,00€**
- **5-jähriger Laufzeit** (Antragstellung vor Vollendung des 26. Lebensjahres) **37,50€**

Die Gebühr für den Kinderreisepass beträgt vorerst unverändert 13,00 €.



NEU  
Dreher Regina  
Kirchbergstraße II  
86676 Holzkirchen  
NEU

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI  
AUSBESSERUNGSARBEITEN**

Termin nach Vereinbarung  
Tel: 08432/8450  
NEU

**Mitfahrgelegenheit  
gesucht !**

Azubi sucht Mitfahrgelegenheit  
von **Burgheim nach Ehekirchen/Schönesberg**  
gegen Unkostenbeitrag. Arbeitsbeginn 8:00 Uhr.

**Tel: 0 84 32 / 2 36.**

**Naturecke**

**Vogelgrippe im Anzug?** von Doktor Pauline Abt

Die armen Hühner! Sie haben ja keine Ahnung, warum sie jetzt eingesperrt bleiben müssen! Von der Vogelgrippe haben sie nichts gehört! Eine ältere Frau, die schon ihr Leben lang Hühner hält, gab folgenden Rat für die Zeit der Stallverbannung der Hühner, ich gebe ihn weiter: Geben Sie gehäckseltes Stroh auf den Boden des Hühnerstalls und werfen Sie einige Körner zwischen das Stroh. So haben die Hühner etwas zu tun, nämlich die Körner aus dem Stroh herauszusuchen. Stellen Sie ein flaches Gefäß mit Sand in den Hühnerstall, dass die Hühner wenigstens irgendwo scharren können. Wichtig ist, dass die Tiere etwas Licht im Stall haben. Fenster oder Oberteil der Türe mit Draht absichern. Außerdem brauchen die Hühner natürlich etwas Grünes, aber das wissen die Hühnerhalter ja schon längst. Gänse und Enten brauchen einen Drahtüberzug über ihrem Freigehege. Viele werden ja ihr Leben bald beenden zu Martin oder Weihnachten. Ich denke, wir Menschen brauchen nicht soviel Angst zu haben, die Vogelgrippe kommt wohl nicht zu uns. Auch vor Sars wurde uns von den Medien Angst eingejagt. Sars kam aber nicht und alles war vergessen.

**ETA**

**Heizkessel für Stückholz,  
Hackgut und Pellets**

[www.eta.co.at](http://www.eta.co.at)

*Perfektion aus Leidenschaft.*

**Ruml & Feller**

Hackgutkessel: Rückbrandsicher mit Einkammer-Zellradschleuse.  
Stückholzkessel mit Pelletsbrenner: Automatische Betriebsfortführung.  
Pelletskessel: Mit kontinuierlich selbstreinigendem Walzenrost.  
Stückholzkessel: Höchster Wirkungsgrad durch Lambdaregelung.  
Beistellkessel: Holzfeuerung in Ergänzung zu einem Ölkessel.

Nördliche Grünaauer Str. 45 1/2 ● 80633 Neuburg / Donau ● Tel: 0 84 31 / 88 11  
Fax: 0 84 31 / 49 35 ● eMail: Ruml.Feller@gmx.de ● web: www.ruml-feller.de

# HGV-Advents-Bilderrätsel für Kinder

## Kinder bis 12 Jahre aufgepasst!

Im unteren Bild sind fünf Änderungen gegenüber dem Originalbild versteckt. Findet die Fälschungen und markiert diese deutlich. Wenn ihr dann noch den unteren Teilnahme-Coupon ausfüllt und bei

der Raiffeisenbank Burgheim einwerft oder abgibt, könnt Ihr an der HGV-Weihnachtsverlosung teilnehmen. Die Preise werden am 11.12.05 am Christkindlmarkt am 3. Advent ab 18:00 Uhr gezogen.

**Abgabeschluß ist der 7. Dezember 2005**

**Achtung:** Die Gewinne werden nur an anwesenden Kinder abgegeben und ansonsten neu verlost. Ihr müsst also ab 18:00 Uhr auf dem Burgheimer Christkindlmarkt sein.

**Teilnahmebedingung:** Teilnehmen dürfen nur Kinder bis 12 Jahre. Alle

Fälschungen müssen richtig erkannt sein. Preise werden nur an Kinder abgegeben, die bei der Ziehung der Gewinner anwesend sind. Angehörige von HGV-Ausschußmitgliedern dürfen nicht teilnehmen.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Teilnahme-Coupon

1. Fehler markieren.
2. Coupon ausfüllen.
3. Coupon-Feld ausschneiden
4. Bei der Raiba Burgheim einwerfen oder abgeben.
5. Am 11.12.05 ab 18:00 Uhr zum Christkindlmarkt kommen.

## Teilnehmer:

Vorname

Name

Alter

Straße

PLZ Ort

Telefon

## Original



## Fälschung



# Burgheimer Christkindlmarkt 2005

Am 3. Adventssonntag, 11. Dezember von 16:00 - 20:00 Uhr veranstaltet die HGV Burgheim e.V. mit Unterstützung der Marktgemeinde Burgheim und der Pfarrei St. Cosmas & Damian einen Christkindelmarkt auf dem Vorplatz der Kirche. Neben musikalischer **Unterhaltung mit adventlicher Musik** werden weihnachtliche Bastelarbeiten und Weihnachtsgebäck zum Kauf angeboten. Für das leibliche Wohl ist mit Grillwürstchen, Glühwein und Kinderpunsch - beides aus der neuen **“Burgheimer Glockentasse”** - gesorgt. In die Veranstaltung integriert ist auch das Treffen am Adventsfenster im Bürgerhaus. Um **18:00 Uhr findet auch die Preisverleihung** der Gewinner aus dem HGV-Advents-Bilderrätsel für Kinder statt.

Wir möchten mit dieser Aktion etwas vorweihnachtliche Stimmung in die Marktmitte tragen. Kommen Sie vorbei und bringen Sie Freunde mit!

## Programm:

- 16:00 Uhr** Eröffnung , anschließend Kirchenchor Illdorf mit Liedern zur Advents- und Weihnachtszeit
- 17:00 Uhr** Adventsfenster am Alten Rathaus
- 17:30 Uhr** Bläsergruppe der Marktmusikkapelle Burgheim mit vorweihnachtlicher Blasmusik
- 18:00 Uhr bis ca.** Auslosung der Gewinner unseres Advents-Bilderrätsels. Stimmungsvoller Ausklang mit der Bläsergruppe
- 20:00 Uhr** der Marktmusikkapelle Burgheim



Abbildung ähnlich

**Ideal für's Vereinsheim oder als Präsent.** Die Burgheimer Glockentasse kann man auch kaufen. Die HGV bietet interessierten Firmen und Vereinen diese Tasse zum Sonderpreis von 2,50 Euro (inkl. MWST.) an. Voraussetzung ist eine Mindestabnahme von 25 Stück oder mehr. Die Auslieferung ist ab Ende November 2005 möglich. **Weitere Info auch unter Tel: 0 84 32 / 92 0 5 60.**

**Burgheimer Glockentasse**  
Bitte ausfüllen und faxen an 0 84 32 / 91 65

 Kleinere Tasse mit 2-facher Druck enthält ca. 0,250 l. Glühwein Durchmesser 80 mm Abbildung ähnlich

**Wir bestellen:** \_\_\_\_\_ der HGV zur Unterstützung der Bastelarbeiten an der Burgheimer Kirche

Stück \_\_\_\_\_ Burgheimer Glockentassen à 2,50 Euro/Stück inkl. MWST zum Gesamtwert von \_\_\_\_\_ Euro (Mindestabnahme 25 Stück, Kleinmengen ab 30 Tassen)

Firma / Vereinsname: \_\_\_\_\_

Werbekundlicher Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Fax Nr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bestellfax siehe Seite 20

# Burgheimer Glockentasse

Bitte ausfüllen und faxen an 0 84 32 / 91 65



Keramiktasse weiß  
2-farbiger Druck  
Inhalt ca. 0,25l  
Höhe 95mm  
Durchmesser 80 mm

Abbildung ähnlich

Eine Aktion der HGV zur Unterstützung  
der Sanierungsarbeiten an der Burgheimer Kirche

## Wir bestellen:

\_\_\_\_\_ Stück Burgheimer Glockentassen  
á 2,50 Euro/Stück inkl. MWST  
zum Gesamtbetrag von \_\_\_\_\_ Euro  
(Mindestabnahme 25 Stück, Kartoninhalt je 36 Tassen)

\_\_\_\_\_  
Firma / Vereinsanschrift

\_\_\_\_\_  
Verantwortlicher Ansprechpartner

\_\_\_\_\_  
Straße PLZ Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon Fax.Nr.

\_\_\_\_\_  
Datum Unterschrift

# Lix

Benno Lix  
Fleischerfachgeschäft

- Feinkost
- Schlemmerservice
- Geschenkideen



## Bayerische Metzgerwurst von ihrer delikaten Seite !



- Weißwurst - aus feinem Kalbsbrät 100g **0,59 €**
- Schweinsbratwürstel 100g **0,55 €**
- Bayerischer Leberkäse 100g **0,65 €**

## Kulinarischer Herbst - Jetzt schmecken sie wieder !



- Blut- und Leberwurst  
Jeden Montag frisch hergestellt 100g **0,49 €**
- Pfälzer- Würstchen - herzhaft und deftig 100g **0,69 €**
- Hausmacher Sauerkraut - fertig gekocht 100g **0,39 €**
- Lyoner 100g **0,50 €**

## Zeit für Gourmets !



- Zarte Rinderroulade 100g **0,79 €**
- Magere Schweinerückensteaks 100g **0,75 €**
- Schweinefilet 100g **1,35 €**
- Putenschnitzel 100g **0,65 €**

Angebote gültig  
bis 26.11.2005

*Fünf Sterne für Genieser*



**Fleischerfachgeschäft Benno Lix**

Marktplatz 8 • 86666 Burgheim • Tel: 0 84 32 / 2 40 • Fax: 0 84 32 / 92 08 84

## Schlemmertour Herbstwochen 2005

Lass' Dich verwöhnen!



...mit  
herbstlichen  
Spezialitäten

aus Wald, Wiese und Flur.

vom 4. bis 20. November

Bitte denken Sie daran, für Ihre Weihnachtsfeier  
rechtzeitig zu reservieren.

**Gassthaus**  
Zur Pfalz



...einfach gut essen

Bahnhofstr. 42 • 86666 Burgheim • 08432 - 94 97 31

## Die Ölquelle für Burgheim und Umgebung:

Ihr zuverlässiger Lieferant  
für Heizöl, Diesel und Schmierstoffe.

Telefon: (08431) 3031

Neu: Die Superpreise unserer  
Diesel- und Bio-Diesel-  
Tankstelle jetzt auch per  
ec-cash.



Das Power-Heizöl.



**Wittmannoil**  
www.wittmannoil.de

## Spangler- Touristik



• Rosenstraße C 97 • 86633 Neuburg / Donau  
Tel.: 0 84 31 / 86 11 + 86 41 • Fax: 4 05 22  
• Im Südpark 7 • 86633 Neuburg  
Tel.: 0 84 31 / 4 24 40 • Fax: 4 29 95  
• E-Mail: info@spangler.de • www.spangler.de



Inge Spangler

### Mein Tipp diese Woche:

Sylvesterreise ins Blaue  
31.12.2005 - 01.01.2006  
für nur 159 €



### Christkindlmarkt-Fahrten

- Deggendorfer Christkindlmarkt  
26.-27.11.05 Busreise, 1 x ÜF, Stadtführung € 99,-
- Zum Weihnachtsshopping nach Prag  
03.-04.12.05 Busreise, 1 x ÜF € 65,-
- Adventszauber in Heidelberg  
03.-04.12.05 Busreise, 1 x HP, Altstadt Rundgang, Weinprobe € 109,-
- Schweiz im Lichterglanz  
06.-09.12.05 Busreise, 3 x HP € 199,-
- Weihnachtsflair in Thüringen  
09.-11.12.05 Busreise, 2 x HP, Ausflüge € 209,-
- Weihnachtsland – Erzgebirge  
16.-18.12.05 Busreise, 2 x HP, Ausflüge € 209,-
- Winterdampffahrt  
mit der Museums-Schmalspurbahn in Ochsenhausen  
26.11.05 Busfahrt incl. Bahnfahrt € 28,-
- Winterzauber auf Schloss Hexenagger  
27. 11.05 Busfahrt € 10,-
- Weihnachtsmarkt auf der Fraueninsel am Chiemsee  
27.11.05 Busfahrt incl. Schifffahrt € 25,-
- WMF und Christkindlmarkt Stuttgart  
30.11.05 Busfahrt € 19,-



# Heizsotech Brix

Heizung • Sanitär • Bäder • Spenglerei

Tel.: 0 84 32 / 94 33-0 Fax: 94 33-20 o. 25

Wir sind Ihr  
kompetenter  
Partner in  
allen Fragen  
rund um  
Wärme !

## Info-Tage "Heizen mit Holz" vom 28.11. - 2.12.2005

täglich geöffnet von 10:00 - 18:00 Uhr  
Gewerbering 24 - 86666 Burgheim  
(an der B 16)

### Besuchen Sie unsere Musterausstellung!

Wir zeigen Ihnen den Einsatz am betriebenen  
Kessel und informieren Sie über die jeweili-  
gen Transport- und Lagerungssysteme.

Heizen mit Pellets,  
Hackschnitzel oder  
Stückholz ist die  
umweltfreundliche  
und vor allem kos-  
tengünstige Alter-  
native zu ständig  
steigenden Heizöl  
oder Gaspreisen.

Wir informieren Sie  
ausführlich über

- Heizsysteme
- Kosten
- Platzbedarf

sowie die aktuellen  
Förderungsmög-  
lichkeiten.

Kommen Sie vorbei  
und informieren Sie  
sich.

Wir beraten Sie  
gerne und freuen  
uns auf ihren  
Besuch.

Ihr  
Heizsotech-Brix  
Team

So schön kann  
Wärme sein!